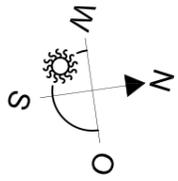


Schweizergasse

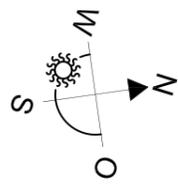


Erdgeschoss

Sammelplatz
Schweizergasse



FEUER	EVAKUATION	ERSTE HILFE	LEGENDE	Wichtige Telefonnummern
 <p>ALARMIEREN</p> <ul style="list-style-type: none"> Ruhe bewahren Handfeuermelder betätigen oder Feuerwehr alarmieren, Tel: 118  <p>RETTEN UND WARNEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Hilfe leisten Gefährdete Personen alarmieren Besucher, Behinderte und Verletzte retten  <p>LÖSCHEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Feuer mit Handfeuerlöschern und / oder Wasserlöschposten bekämpfen (von vorne nach hinten und von unten nach oben) Sich nicht in Gefahr begeben!  <p>SCHLIESSEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Beim Hinausgehen Fenster und Türen schliessen (Rauch- und Feuerausbreitung verhindern)  <p>ACHTUNG!</p> <ul style="list-style-type: none"> Aufzüge nie benutzen 	 <p>ZUHÖREN UND BEFOLGEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Anweisungen der Alarmorganisation (Telefon, Lautsprecher, etc.), der Feuerwehr, Polizei, Sicherheitsbeauftragter  <p>FLUCHT ANTRETEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Ruhig und schnell das Gebäude verlassen Fluchtwegbezeichnungen folgen Aufzüge nie benutzen  <p>MITMENSCHEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Besucher, Behinderte und Verletzte retten Sich nicht in Gefahr begeben!  <p>VERSAMMELN</p> <ul style="list-style-type: none"> Sich unverzüglich zum Sammelplatz begeben Sich nicht ohne Weisung vom Sammelplatz entfernen  <p>ACHTUNG!</p> <ul style="list-style-type: none"> Nie in den Gefahrenbereich zurückgehen 	 <p>GRUNDSATZ</p> <ol style="list-style-type: none"> Schauen (Situation überblicken) Denken (Folgegefahren beachten) Handeln (Sich schützen, Unfallort sichern)  <p>ALARMIEREN</p> <ul style="list-style-type: none"> Ruhe bewahren! Ambulanz, Tel: 144 oder REGA 1414  <p>BEI GEFAHR RETTEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Verletzte aus Gefahrenzone bringen (Vorsicht Rückenverletzung) Ruhe bewahren, vorsichtig arbeiten Sich nicht in Gefahr begeben!  <p>SOFORTMASSNAHMEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Sich selber schützen! Beurteilung des Allgemeinzustands gemäss ABCD Erste Hilfemassnahmen  <p>BETREUEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Verletzte bis zum Eintreffen der Rettungskräfte betreuen Rettungskräfte einweisen/unterstützen 	 <p>Erste Hilfe Material</p>  <p>Ihr Standort</p>  <p>Rettungsweg/Fluchtausgang</p>  <p>Handfeuermelder</p>  <p>Handfeuerlöschcher</p>  <p>Wasserlöschposten</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ambulanz 144 Tox - Zentrum 145 Polizei 117 Feuerwehr 118 REGA 1414 Nord Spital Süd Spital Hauswart Pikett-Dienst Firma <p>Sicherheitsbeauftragter (AS +GS): Vorname, Name intern ... oder</p> <p>Geschäftsleitung: <ul style="list-style-type: none"> Vorname, Name intern ... oder </p> <p style="background-color: yellow;">Weitere wichtige Informationen siehe Infobrett unter "Infrastruktur, Arbeitssicherheit und Umwelt"</p>



Deuxième étage

rue de Suisse

Place de rassemblement
rue de Suisse



FEU	EVACUATION	PREMIERS SOINS	LEGENDE	No. de téléphone importants																														
 <p>ALARMER</p> <ul style="list-style-type: none"> Garder son calme Actionner le déclencheur manuel d'alarme feu ou Appeler les pompiers, Tél: 118  <p>SAUVER ET PREVENIR</p> <ul style="list-style-type: none"> Apporter de l'aide Alerter les personnes en danger Sauver visiteurs, handicapés et blessés  <p>ETEINDRE</p> <ul style="list-style-type: none"> Combattre le feu avec des extincteurs portatifs et / ou des postes d'incendie (de l'avant vers l'arrière et du bas vers le haut) Ne pas se mettre en danger !  <p>FERMER</p> <ul style="list-style-type: none"> En sortant fermer les portes et les fenêtres (empêcher la propagation de la fumée et du feu)  <p>ATTENTION!</p> <ul style="list-style-type: none"> Jamais utiliser les ascenseurs 	 <p>ECOUTER ET METTRE EN OEUVRE</p> <ul style="list-style-type: none"> Les instructions de l'organisation d'alarme (téléphone, haut-parleur, etc), les pompiers, de la police, de l'agent de sécurité  <p>EFFECTUER L'EVACUATION</p> <ul style="list-style-type: none"> Quitter dans le calme et rapidement le bâtiment Suivre les panneaux d'indication de sortie de secours Jamais utiliser les ascenseurs  <p>LE PROCHAIN</p> <ul style="list-style-type: none"> Sauver visiteurs, handicapés et blessés Ne pas se mettre en danger !  <p>SE RASSEMBLER</p> <ul style="list-style-type: none"> Se rendre immédiatement à la place de rassemblement Ne pas s'éloigner sans instruction de la place de rassemblement  <p>ATTENTION!</p> <ul style="list-style-type: none"> Ne jamais retourner dans la zone dangereuse 	 <p>PRINCIPE</p> <ol style="list-style-type: none"> Observer (évaluation de la situation) Réfléchir (reconnaitre les dangers) Agir (se protéger, assurer le lieu d'accident)  <p>ALARMER</p> <ul style="list-style-type: none"> Garder son calme ! Ambulanz, Tél: 144 ou REGA 1414  <p>SAUVER EN CAS DE DANGER</p> <ul style="list-style-type: none"> Amener les blessés hors de la zone dangereuse (Prudence lésions dorsales) Garder le calme, travailler prudemment Ne pas se mettre en danger!  <p>MESURES D'URGENCE</p> <ul style="list-style-type: none"> Se protéger soi-même! Évaluation des conditions générales selon ABCD Intervention premiers secours  <p>prise en charge</p> <ul style="list-style-type: none"> Soins du blessé jusqu'à l'arrivée de l'équipe de secours Instruire / support de l'équipe de secours 	 <p>Premiers soins Matériel</p>  <p>Votre emplacement</p>  <p>Issue de secours/ Voie de secours</p>  <p>Déclencheur manuel d'alarme feu</p>  <p>Extincteur portatif</p>  <p>Postes d'Incendie</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ambulance 144 Centre toxicologique 145 Police 117 Pompiers 118 REGA 1414 Hôpital Hôpital Concierge ou Service de piquet <p>Chargés de sécurité (AS + GS):</p> <table border="0"> <tr> <td>prénom, nom</td> <td>interne</td> <td>...</td> <td>ou</td> <td>.....</td> </tr> </table> <p>Membres de la direction:</p> <table border="0"> <tr> <td>prénom, nom</td> <td>interne</td> <td>...</td> <td>ou</td> <td>.....</td> </tr> </table> <p>Directeur de succursale</p> <table border="0"> <tr> <td>prénom, nom</td> <td>interne</td> <td>...</td> <td>ou</td> <td>.....</td> </tr> </table> <p style="background-color: yellow; text-align: center;">Voir le tableau d'affichage sous "Infrastructure, sécurité au travail et environnement pour de plus amples informations importantes"</p>	prénom, nom	interne	...	ou	prénom, nom	interne	...	ou	prénom, nom	interne	...	ou	prénom, nom	interne	...	ou	prénom, nom	interne	...	ou	prénom, nom	interne	...	ou
prénom, nom	interne	...	ou																														
prénom, nom	interne	...	ou																														
prénom, nom	interne	...	ou																														
prénom, nom	interne	...	ou																														
prénom, nom	interne	...	ou																														
prénom, nom	interne	...	ou																														